



**XX CONGRESO DE LA AIH  
Jerusalén 2019**

**SEGUNDA CIRCULAR  
DE LA COMISIÓN LOCAL ORGANIZADORA**

Jerusalén, julio de 2018

Estimados colegas:

La Comisión Local Organizadora (CLO) tiene el placer de informarles acerca de los avances del **XX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (AIH)** que se celebrará **en Jerusalén entre el 7 y el 12 de julio de 2019**.

Este encuentro está organizado por la Universidad Hebrea de Jerusalén, a través del Departamento de Estudios Españoles y Latinoamericanos, con la colaboración de un consorcio de universidades e instituciones académicas de Israel.

El Congreso se desarrollará en la **Facultad de Humanidades de la Universidad Hebrea**, situada en el **Monte Scopus, Jerusalén**.

**Página web**

Invitamos a los socios a visitar la página web del congreso <http://aih2019.huji.ac.il> donde podrán encontrar todos los datos de interés referidos a instituciones participantes, auspiciantes, inscripción, alojamiento e información turística.

**Inscripción**

**Recordamos que los interesados en participar en el Congreso deben ser socios de la AIH y estar al día con la cuota trienal 2016-2019 de la Asociación Internacional de Hispanistas.**

Una vez pagada la cuota trienal a la AIH deberán:

- 1) completar y enviar el formulario de inscripción al XX Congreso a la Secretaría de la CLO de Jerusalén ([aihjerusalem@mail.huji.ac.il](mailto:aihjerusalem@mail.huji.ac.il)) entre el 1º de julio de 2018 y el 1º de febrero de 2019 y
- 2) efectuar el pago de la cuota de inscripción.

La cuota de inscripción para el XX Congreso de la AIH de Jerusalén ha sido fijada en:

- Comunicantes: 140 € o 165 US\$
- No comunicantes: 40 € o 45 US\$

El pago se efectúa a través de la página web (<https://aih2019.huji.ac.il/inscripci%C3%B3n-y-cuotas>), por tarjeta de crédito (VISA, MasterCard o American Express). Toda duda o consulta será atendida por la Secretaría del Congreso: [aihjerusalem@mail.huji.ac.il](mailto:aihjerusalem@mail.huji.ac.il).

Tan pronto como la CLO reciba el pago y el formulario de inscripción, se le enviará al socio un comprobante del importe abonado y un acuse de recibo de la comunicación propuesta. No se tendrán en cuenta formularios de comunicantes que no adjunten copia del pago de la cuota de inscripción al Congreso ni de socios que no estén al día con la cuota trienal de la Asociación.

El **1º de febrero de 2019** es el plazo improrrogable para efectuar la inscripción y enviar el comprobante de pago a la CLO de Jerusalén: [aihjerusalem@mail.huji.ac.il](mailto:aihjerusalem@mail.huji.ac.il).

### **Programa**

El Congreso se estructurará alrededor de las siguientes actividades:

1. **Seis conferencias plenarias.**
2. **Sesiones de comunicaciones** simultáneas a cargo de los inscriptos como expositores.
3. **Tres Simposios.**
4. **Dos asambleas generales.**

### **Conferencias plenarias**

Los plenaristas elegidos por la Junta Directiva de la AIH (Lengua, Historia, Literaturas Españolas de la Edad Media, Siglo de Oro y Contemporánea) y por la CLO (Literatura Hispanoamericana) son los siguientes:

**Lengua:** Angela Schrott (Universität Kassel, Alemania);

**Historia:** Manuel Rivero Rodríguez (Universidad Autónoma de Madrid, España);

**Edad Media:** Patrizia Botta (Universidad de Roma, La Sapienza, Italia);

**Siglo de Oro:** Juan Diego Vila (Universidad de Buenos Aires, Argentina);

**España Contemporánea:** James Valender (El Colegio de México, México);

**Hispanoamérica:** Myrna Solotorevsky (Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel).

### **Comunicaciones**

Recordamos que las comunicaciones podrán ser leídas únicamente por sus autores, que deben ser en español y que en ningún caso podrán sobrepasar los 20 minutos.

### **Sesiones monográficas**

Estamos recibiendo propuestas de sesiones monográficas referidas a ejes temáticamente específicos. Recordamos que la inscripción de los comunicantes en dichas sesiones debe hacerse de modo individual y que las propuestas deben ser enviadas por los coordinadores de las mismas a la dirección de la CLO ([aihjerusalem@mail.huji.ac.il](mailto:aihjerusalem@mail.huji.ac.il)).

### **Simposios**

Los Simposios serán tres (“**El universo del español ante los nuevos desafíos de las Humanidades**”, “**Las culturas hispánicas del Mediterráneo**”, “**Cartografías**”).

de la memoria en el mundo hispánico”), y estarán a cargo de especialistas cuyos nombres se darán a conocer en la página web y en la Tercera Circular.

### **Presentación de las Actas y Homenajes**

Durante el Congreso se realizará un acto de presentación de las Actas del XIX Congreso de la AIH en Münster, como también se contemplan otras presentaciones y homenajes.

Esperamos anunciar el programa provisorio en nuestra página web en el mes de abril de 2019.

### **Temario**

Se recibirán comunicaciones referidas a los **ejes temáticos** que tradicionalmente han sido convocados por la AIH, en las que se podrán abordar cuestiones sobre géneros (prosa, poesía, teatro), períodos (desde la Edad Media a nuestros días), temas y autores de las literaturas hispánicas, lectura y recepción, literatura oral, escritura femenina y estudios de género, cine y literatura, etc. La lingüística, la historia, la música, el arte y demás disciplinas constituyentes de las culturas hispánicas quedan desde ya incluidas en la propuesta.

En el marco de esta amplia convocatoria, la CLO desea que el XX Congreso abra un espacio de reflexión a lo que hemos denominado *El Español y sus mundos: Nuevas fronteras, otras cartografías*, en cuyo marco se destacan los siguientes ejes temáticos:

- 1) Historia y Cultura:
  - Relaciones entre el mundo hispánico y las culturas del Mediterráneo en el pasado y en el presente.
  - La diáspora sefardí: historia y cultura.
  - La diáspora morisca: historia y cultura.
  - Estudios transatlánticos: España y América Latina.
  - Las Américas: viejas fronteras o nuevas cartografías.
  - El mundo hispánico y las culturas originarias de América.
  - Migraciones y retornos.
  - Memorias y vivencias del exilio.
  - La perspectiva de la etnicidad en los estudios históricos.
  
- 2) Lengua:
  - El español: presente, pasado y futuro. La lengua en su trayectoria temporal y espacial.
  - El español y las otras lenguas. Centro y periferias.
  - El judeo-español.
  - El español en Latinoamérica: fronteras e hibridaciones lingüísticas y culturales.
  - El español en los EE.UU.
  - La enseñanza del español como segunda lengua y como lengua extranjera.
  - La traducción *del* y *al* español.
  
- 3) Literatura:
  - Literatura de desplazamientos: diásporas, exilios, retornos.

Literatura de auto-ficción.  
Literaturas olvidadas.  
Literatura hispano-árabe.  
Literatura morisca.  
Literatura en judeo-español.  
Literaturas judías en español.  
Autores latinos en español y en inglés (*Latino Studies*).  
Relatos de viaje a Medio Oriente; los imaginarios sobre Tierra Santa.  
Traducción, difusión y recepción de literaturas hispánicas en otros idiomas.

### **Editoriales**

Durante la semana del Congreso se expondrán y venderán libros de temas relativos a nuestros campos de investigación. Estamos enviando circulares a las principales editoriales, y se ruega a los socios que hagan llegar la información a aquellas editoriales de menor difusión (como las prensas universitarias de sus propias instituciones), de manera que puedan enviarnos la solicitud de reserva de una o más mesas.

Los socios que dirijan Colecciones o Revistas y quieran aprovechar la ocasión para la difusión de esta labor pueden dirigirse a la Secretaría del Congreso.

### **Otras actividades**

La CLO está trabajando en la preparación de una serie de eventos culturales (diálogos con escritores, exposiciones, conciertos, visita a museos y paseos de cortesía) de los que se dará detallada noticia en la Tercera Circular, e incluso antes, en la página web del Congreso.

Asimismo, habrá recepciones ofrecidas por instituciones colaboradoras y auspiciantes.

### **Bolsas de viaje**

La CLO del *XX Congreso Internacional* de la AIH ofrecerá 10 bolsas de viaje que se añadirán a las que otorgan la AIH y la Fundación Duques de Soria. En la tercera circular de la CLO se facilitará toda la información al respecto.

### **Alojamiento e información turística**

Los participantes del XX Congreso de la AIH encontrarán en la página web ofertas de alojamiento y actividades turísticas. La CLO ha obtenido tarifas especiales para los congresistas en residencias universitarias y hoteles. Cualquier consulta o duda al respecto podrá ser atendida escribiendo a [aih2019turismo@gmail.com](mailto:aih2019turismo@gmail.com).

Les recordamos la conveniencia de consultar la página web, que iremos poniendo al día con regularidad. En el mes de diciembre volveremos a comunicarnos con los congresistas a través de la tercera circular en la que informaremos sobre la marcha del Congreso. Hasta entonces, reciban un muy cordial saludo de

### **La Comisión Local Organizadora**

Ruth Fine  
**Presidenta**

Yael Shrem  
**Secretaria**

Aarón Lubelski  
**Tesorero**

Elisheva Moatti  
**Coordinadora general**

José Benarroch  
Javier de la Puerta  
Ofek Kehila  
**Responsables de Prensa y Comunicación**

Daniel Blaustein  
Rosi Burakoff  
Mauricio Dimant  
Cynthia Gabbay  
Florinda F. Goldberg  
Claudia Kedar  
Or Hasson  
Yanay Israeli  
Myriam Nahon  
**Comité Organizador**